

SENTENCE/QUESTION COMPREHENSION

Mark the correct translation for the English sentence or question.

1. I was among other tribes yesterday.

 Oklush inla takla antta li.

X Pilashash oklush inla takla antta li tuk.

2. Are we working near the house today?

 Himak nittak a chukka misha i tunnvp e tuksvli tuk.

X Himak nittak a chukka bilika e tuksvla chi ho?

3. Last night, I heard a wolf howling.

 Ninakash nashoba ya woha tuk.

X Ninakash nashoba ya woha haklo li tuk.

4. My grandfather is sitting beside my grandmother.

 Umafo yvt pokni apata hosh bininli.

X Umafo yvt svpokni apata hosh bininli.

5. Does that orange cat want to go outside?

X Katos lakna hvt yvmmvt kucha ia bvnna ho?

 Katos lusa yvmmvt kucha ia bvnna ho?

6. The girl is standing on this side of the school.

 Ulla tek vt holisso apisa misha i tunnvp hikia.

X Ulla tek vt holisso apisa ola i tunnvp hikia.

7. That white mouse is sitting underneath the chair.

X Pinti tohbi mvt abinili nutaka bininli.

 Katos tohbi mvt aiimpa nutaka ittonla.

8. Her dog is lying beside the car.

 Chim ofi yvt kaa apata ittonla.

X Im ofi yvt kaa apata ittonla.

9. Take that cat outside!

— Chi katos ma kucha isht ia!

X Katos ma kucha isht ia!

10. A snake is lying underneath the window

— Sinti yvt okhisa itikba ma ittonla.

X Sinti yvt okhisushi akkishtvla ittonla.

STORY COMPREHENSION

Translate each sentence in this story.

My brother is washing his car. My brother's dog is sleeping under the car. His sleeping dog got wet. The wet dog ran and entered his doghouse. My brother laughs at his dog. My brother's dog is lying inside his doghouse. That dog does not want to sleep today.

11. A nakfi yvt i kaa achefa.

12. A nakfi im ofi yvt kaa nutaka nusi hosh ittonla.

13. Im ofi nusi yvt lvcha tuk.

14. Ofi lvcha yvt balili hosh i chukka chukowa tuk.

15. A nakfi yvt im ofi i yukpa.

16. A nakfi im ofi yvt i chukka anuka ittonla.

17. Himak nittak a ofi mvt nusi bvnna kiyo.